

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 6 del programa

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ EJECUTIVO DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

57ª reunión, sede de la OMS, Ginebra, 6 - 9 de diciembre de 2005

PROYECTO Y FONDO FAO/OMS PARA PROMOVER LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

SEXTO INFORME DE SITUACIÓN (JULIO - DICIEMBRE DE 2005)

A. INTRODUCCIÓN

1. Éste es el sexto informe de situación del Proyecto y Fondo FAO/OMS para Promover la Participación en el Codex. Abarca las actividades de la segunda mitad de 2005 y complementa la información presentada en el quinto informe (CAC/28 INF/12).

B. SECCIÓN TÉCNICA

Participación en reuniones en 2005

2. En el periodo comprendido entre enero y octubre de 2005, 198 delegados de 83 países recibieron financiación para asistir a 14 reuniones del Codex. El desglose de los participantes es el siguiente: el 53% de PMA y otros países de ingresos bajos; el 30% de países de ingresos medianos bajos, y el 17% de países de ingresos medianos altos. El anexo A facilita detalles sobre los países beneficiarios. Los países que reciben financiación del Fondo deben presentar informes concisos pero completos sobre sus actividades desplegadas antes, durante y después de las reuniones y sobre las repercusiones de su asistencia a éstas en las actividades del Codex a nivel nacional. Se prevé que para finales de 2005 se dispondrá de un examen y resumen general de los informes recibidos.

3. Se prevé que, en el periodo comprendido entre noviembre y diciembre de 2005, 56 delegados de 49 países recibirán financiación para asistir a dos reuniones del Codex. El desglose previsto de los participantes que asistirán entre noviembre y diciembre de 2005 es el siguiente: el 37% de PMA y otros países de bajos ingresos; el 49% de países de ingresos medianos bajos, y el 14% de países de ingresos medianos altos. En el anexo B se presentan detalles a este respecto.

Por razones de economía, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable.

La mayoría de los documentos de reunión del Codex se encuentran en Internet en la dirección siguiente: www.codexalimentarius.net

Capacitación sobre el Codex en 2005

4. Un curso de capacitación sobre el Codex, basado en el material didáctico FAO/OMS sobre el Codex, se llevará a cabo inmediatamente antes de la Conferencia Regional FAO/OMS sobre Inocuidad de los Alimentos para las Américas y el Caribe, que se celebrará en Costa Rica del 6 al 9 de diciembre de 2005. Se prevé que el Fondo financiará la participación de 60 asistentes de países calificados (principalmente países de ingresos bajos y medianos bajos) de la región.

Solicitudes para 2006

5. Los formularios de solicitud de apoyo para promover la asistencia a reuniones del Codex, la capacitación u otras actividades en 2006 se enviaron a las listas de correo electrónico del Codex y se pusieron ampliamente a disposición en los sitios web de la OMS, la FAO y el Codex en julio de 2005. Las solicitudes serán examinadas por el Grupo Consultivo del Fondo (CGTF) y los países serán informados de los resultados antes del final de 2005.

C. SECCIÓN FINANCIERA

Finanzas de 2005

6. En el periodo comprendido entre enero y septiembre de 2005 se recibió un total de US\$ 579 926 en contribuciones de los siguientes donantes: Alemania, Canadá y Comisión Europea. El cuadro 1 presenta el desglose.

Cuadro 1. Fondo del Codex - Contribuciones recibidas entre enero y septiembre de 2005

Donante	Cantidad recibida (en la moneda de la contribución)	Cantidad recibida (en US\$)	Fecha de recepción
Alemania	US\$ 50 000	US\$ 50 000	Enero de 2005
Canadá	Can\$ 200 000	US\$ 163 586	Marzo de 2005
Comisión Europea	EUR 280 250	US\$ 366 340	Febrero de 2005
Cantidad total recibida		US\$ 579 926	

7. En 2005 se esperan otras tres contribuciones al Fondo, a saber:

Suecia: Se ha concertado para el periodo 2005-2007 un acuerdo trienal que conllevará una contribución del Gobierno de Suecia de SEK 3,0 millones por año (aproximadamente US\$ 385 600 por año), con lo cual su contribución correspondiente a 2005 sería de US\$ 385 600.

Países Bajos: Conforme a un acuerdo cuadrienal (2003-2006), los Países Bajos contribuirán con US\$ 50 000 en 2005.

Estados Unidos de América: Se ha comunicado que el Gobierno de los Estados Unidos de América aportaría una contribución de US\$ 157 800 en 2005.

8. Se calcula que el costo total de la ayuda que facilitará el Fondo en 2005 será de US\$ 2 033 000 (incluidos costos administrativos y de gestión). Se prevé que el costo total de la financiación de la participación en reuniones del Codex, incluidas todas las funciones administrativas relacionadas con el Fondo, sería, como promedio, de US\$ 6 400 por participante.

Previsiones financieras para 2006

9. Se calcula que las cuatro contribuciones adicionales prometidas o previstas para 2006 ascenderán a US\$ 833 400. Aunque se sigue tratando de conseguir más donaciones para 2006 y después, en octubre de 2005 se utilizaba una cifra de US\$ 1 585 000 (incluidos costos administrativos y de gestión) para prever los niveles de la ayuda que se otorgaría a participantes en 2006.

D. OTROS ASUNTOS

Requisitos

10. En 2005 el Afganistán pasó a ser miembro del Codex, e inmediatamente pasó a satisfacer los requisitos para solicitar apoyo al Fondo, con lo cual el número total de países que reúnen las condiciones es de 137. El Grupo Consultivo, sobre la base de los factores aprobados esbozados en el tercer informe de situación (CX/EXEC 04/53/3), examina anualmente los requisitos que deben cumplir los miembros del Codex para recibir financiación del Fondo, las condiciones y los diversos niveles de financiación. En el anexo C figura la última clasificación de los 137 países que reúnen las condiciones para recibir financiación.

Sesión de información

11. El 8 de julio de 2005 se celebró en Roma, Italia (conjuntamente con el 28º periodo de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius) una sesión de información destinada principalmente a servir de foro para el intercambio de información e ideas sobre el Fondo FAO/OMS del Codex. Más de 100 participantes de unos 60 países asistieron a la reunión. Representantes de países donantes, países beneficiarios y miembros del Grupo Consultivo del Fondo hicieron presentaciones y formularon observaciones que, junto con el material de información distribuido en la reunión, alimentaron considerablemente el debate. Muchos participantes notificaron una mejor cooperación interinstitucional y mayores niveles de actividad relacionada con el Codex en sus países como resultado directo de la financiación del Fondo para promover la asistencia a las reuniones del Codex.

12. Se manifestó un nivel muy alto de apoyo al Fondo y un nivel generalmente alto de satisfacción respecto de sus operaciones actuales. Se formularon muchas sugerencias útiles sobre la manera en que el Fondo podría satisfacer mejor las necesidades de los países en desarrollo. Se asignó claramente prioridad a la financiación continua de la asistencia de países en desarrollo a las reuniones y grupos de trabajo del Codex, y se expresó una diversidad de puntos de vista sobre el nivel de apoyo que el Fondo debería dar para la capacitación. También fue alto el apoyo al Fondo manifestado por los donantes, y uno de ellos anunció que continuaría su financiamiento en 2006.

Anexo A - Países que han recibido financiación del Fondo del Codex, enero-octubre de 2005

Anexo B - Países que se propone apoyar con cargo al Fondo del Codex, noviembre-diciembre de 2005

Anexo C - Países que reúnen las condiciones para recibir financiación

Anexo A - Países que han recibido financiación del Fondo del Codex, enero-octubre de 2005

* País menos adelantado según la clasificación de las Naciones Unidas

Comisión/Comité	País	Región
Comité Coordinador FAO/OMS para África* Roma, Italia, 25-28 de enero de 2005 <i>* Aplazada desde diciembre de 2004</i>	1. Benin*	África
	2. Etiopía*	África
	3. Guinea*	África
	4. Guinea-Bissau*	África
	5. Lesotho*	África
	6. Mauritania*	África
	7. Mozambique*	África
	8. Sierra Leona*	África
	9. Swazilandia	África
	10. Togo*	África
	11. Tanzania*	África
	12. Zambia*	África
Comité del Codex sobre Higiene de la Carne Christchurch, Isla del Sur, Nueva Zelandia, 14-18 de febrero de 2005	1. Botswana	África
	2. Tanzania*	África
	3. Lituania	Europa
	4. Vanuatu*	Pacífico sudoccidental
Comité del Codex sobre Grasas y Aceites Londres, Reino Unido, 21-25 de febrero de 2005	1. Níger*	África
	2. Bhután*	Asia
	3. Indonesia	Asia
	4. Nepal*	Asia
	5. Filipinas	Asia
	6. El Salvador	América Latina y el Caribe
Comité del Codex sobre Pescado y Productos Pesqueros Ciudad del Cabo, Sudáfrica, 24 de febrero - 4 de marzo de 2005	1. Angola*	África
	2. Burundi*	África
	3. Eritrea*	África
	4. Níger*	África
	5. Seychelles	África
	6. Camboya*	Asia
	7. Indonesia	Asia
	8. Malasia	Asia
	9. Filipinas	Asia
	10. Cuba	América Latina y el Caribe
	11. Guyana	América Latina y el Caribe
	12. Nicaragua	América Latina y el Caribe
	13. Perú	América Latina y el Caribe
	14. Suriname	América Latina y el Caribe
	15. Islas Cook	Pacífico sudoccidental
	16. Papua Nueva Guinea	Pacífico sudoccidental
Comité Coordinador FAO/OMS para el Cercano Oriente Ammán, Jordania, 7-10 de marzo de 2005	1. Líbano	Cercano Oriente
Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos Buenos Aires, Argentina, 14-19 de marzo de 2005	1. Eritrea*	África
	2. Etiopía	África
	3. Gambia*	África
	4. Kenya	África
	5. Lesotho*	África
	6. Nigeria	África

Comisión/Comité	País	Región
	7. Bhután*	Asia
	8. Camboya*	Asia
	9. Rumania	Europa
	10. Bolivia	América Latina y el Caribe
	11. Cuba	América Latina y el Caribe
	12. Ecuador	América Latina y el Caribe
	13. El Salvador	América Latina y el Caribe
	14. Guatemala	América Latina y el Caribe
	15. Haití*	América Latina y el Caribe
	16. Honduras	América Latina y el Caribe
	17. Nicaragua	América Latina y el Caribe
	18. Perú	América Latina y el Caribe
	19. Venezuela	América Latina y el Caribe
20. Túnez	Cercano Oriente	
21. Islas Cook	Pacífico sudoccidental	
Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras Budapest, Hungría, 4-8 de abril de 2005	1. Eritrea*	África
	2. Gambia*	África
	3. Malí*	África
	4. Rep. Dominicana	América Latina y el Caribe
	5. Honduras	América Latina y el Caribe
Comité del Codex sobre Principios Generales París, Francia, 11-15 de abril de 2005	1. Angola*	África
	2. Gambia*	África
	3. Guinea-Bissau*	África
	4. Madagascar*	África
	5. Malí*	África
	6. Marruecos	África
	7. Senegal*	África
	8. Sudán*	África
	9. Tanzania*	África
	10. Uganda*	África
	11. Zimbabwe	África
	12. Indonesia	Asia
	13. Laos*	Asia
	14. Mongolia	Asia
	15. Nepal*	Asia
	16. Albania	Europa
	17. Colombia	América Latina y el Caribe
	18. Haití*	América Latina y el Caribe
	19. México	América Latina y el Caribe
	20. Panamá	América Latina y el Caribe
	21. Suriname	América Latina y el Caribe
	22. Kiribati*	Pacífico sudoccidental
	23. Samoa*	Pacífico sudoccidental
	24. Islas Salomón*	Pacífico sudoccidental
	25. Tonga	Pacífico sudoccidental
Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas La Haya, Países Bajos, 18-23 de abril de 2005	1. Burundi*	África

Comisión/Comité	País	Región
	2. Gambia*	África
	3. Ghana	África
	4. Guinea-Bissau*	África
	5. Kenya	África
	6. Lesotho*	África
	7. Malí*	África
	8. Níger*	África
	9. India	Asia
	10. Laos*	Asia
	11. Mongolia	Asia
	12. Nepal*	Asia
	13. Rumania	Europa
	14. Argentina	América Latina y el Caribe
	15. Irán	Cercano Oriente
	16. Kiribati*	Pacífico sudoccidental
	Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios y Contaminantes de los Alimentos La Haya, Países Bajos, 25-29 de abril de 2005	1. Burkina Faso*
2. Etiopía*		África
3. Níger*		África
4. Nigeria		África
5. Seychelles		África
6. Uganda*		África
7. China		Asia
8. Laos*		Asia
9. Albania		Europa
10. Polonia		Europa
11. Venezuela		América Latina y el Caribe
12. Irán		Cercano Oriente
Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos Kota Kinabalu, Malasia, 9-13 de mayo de 2005	1. Botswana	África
	2. Burkina Faso*	África
	3. Ghana	África
	4. Kenya	África
	5. Lesotho*	África
	6. Marruecos	África
	7. Senegal*	África
	8. Camboya*	Asia
	9. India	Asia
	10. Turquía	Europa
	11. Dominica	América Latina y el Caribe
	12. Guatemala	América Latina y el Caribe
	13. Guyana	América Latina y el Caribe
	14. Haití*	América Latina y el Caribe
	15. Nicaragua	América Latina y el Caribe
	16. Panamá	América Latina y el Caribe
	17. Paraguay	América Latina y el Caribe
	18. Trinidad y Tabago	América Latina y el Caribe
	19. Túnez	Cercano Oriente
	20. Papua Nueva Guinea	Pacífico sudoccidental
	21. Samoa*	Pacífico sudoccidental
	22. Islas Salomón*	Pacífico sudoccidental

Comisión/Comité	País	Región
Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Frescas México, D.F., México, 16-20 de mayo de 2005	1. Senegal*	África
	2. Tanzania*	África
	3. Uganda*	África
	4. Malasia	Asia
	5. Viet Nam	Asia
	6. Albania	Europa
	7. Honduras	América Latina y el Caribe
	8. Perú	América Latina y el Caribe
	9. Fiji	Pacífico sudoccidental
	10. Tonga	Pacífico sudoccidental
Comisión del Codex Alimentarius Roma, Italia, 4-9 de julio de 2005	1. Angola*	África
	2. Burundi*	África
	3. Eritrea*	África
	4. Etiopía*	África
	5. Ghana	África
	6. Guinea-Bissau*	África
	7. Kenya	África
	8. Lesotho*	África
	9. Malí*	África
	10. Marruecos	África
	11. Níger*	África
	12. Nigeria	África
	13. Rwanda*	África
	14. Sudán*	África
	15. Tanzania*	África
	16. Uganda*	África
	17. Zimbabwe	África
	18. Bhután*	Asia
	19. Bhután	Asia
	20. China	Asia
	21. India	Asia
	22. Viet Nam	Asia
	23. Georgia	Europa
	24. Georgia	Europa
	25. Antigua y Barbuda	América Latina y el Caribe
	26. Colombia	América Latina y el Caribe
	27. Costa Rica	América Latina y el Caribe
	28. Rep. Dominicana	América Latina y el Caribe
	29. El Salvador	América Latina y el Caribe
	30. Nicaragua	América Latina y el Caribe
	31. Paraguay	América Latina y el Caribe
	32. Suriname	América Latina y el Caribe
	33. Samoa*	Pacífico sudoccidental
	34. Islas Salomón*	Pacífico sudoccidental
	35. Vanuatu*	Pacífico sudoccidental
Grupo de Estudio Intergubernamental Especial sobre Alimentos Obtenidos por Medios Biotecnológicos Chiba, Japón, 19-23 de septiembre de 2005	1. Lesotho*	África
	2. Madagascar*	África
	3. Malí*	África
	4. Nigeria	África

Comisión/Comité	País	Región
	5. Sudán*	África
	6. Uganda*	África
	7. Bhután*	Asia
	8. Camboya*	Asia
	9. Mongolia	Asia
	10. Nepal*	Asia
	11. Haití*	América Latina y el Caribe
	12. Egipto	Cercano Oriente
	13. Papua Nueva Guinea	Pacífico sudoccidental

**Anexo B - Países que se propone apoyar con cargo al Fondo del Codex,
noviembre-diciembre de 2005**

Comisión/Comité	País
Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales Bonn, Alemania, 21-25 de noviembre de 2005	1. Argentina
	2. Bolivia
	3. Botswana
	4. Chile
	5. Egipto
	6. Fiji
	7. Ghana
	8. Indonesia
	9. Kiribati
	10. Lituania
	11. Madagascar
	12. Malí
	13. Filipinas
	14. Federación de Rusia
	15. Senegal
	16. Zimbabwe
Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos Melbourne, Australia, 28 de noviembre - 2 de diciembre de 2005	1. Albania
	2. Antigua y Barbuda
	3. Belice
	4. Bolivia
	5. Burundi
	6. Camboya
	7. Cuba
	8. República Dominicana
	9. Ecuador
	10. Egipto
	11. Eritrea
	12. Etiopía
	13. Fiji
	14. Gambia
	15. Guatemala
	16. Guinea-Bissau

Comisión/Comité	País
	17. Guyana
	18. Haití
	19. Irán
	20. Jordania
	21. Kazajstán
	22. Kiribati
	23. Kirguistán
	24. Líbano
	25. Madagascar
	26. Micronesia
	27. Mongolia
	28. Myanmar
	29. Nepal
	30. Papua Nueva Guinea
	31. Filipinas
	32. Rwanda
	33. Samoa
	34. Islas Salomón
	35. Sudán
	36. Tonga
37. Túnez	
38. Turquía	
39. Vanuatu	
40. Zimbabwe	

**Anexo C - Países que reúnen las condiciones para recibir financiación
(137 países en total) al 31 de octubre de 2005**

GRUPO 1 (59 países)

Grupo 1A–Países menos adelantados (PMA) <i>Según la lista que aparece en el informe de la UNCTAD correspondiente a 2004</i>	Grupo 1B–Otros países de ingresos bajos (PIB) <i>Clasificados como PIB en el informe del Banco Mundial correspondiente a 2005 y de desarrollo humano bajo o desarrollo humano medio en el informe del PNUD correspondiente a 2004</i>
África Angola Benin Burkina Faso Burundi Cabo Verde República Centroafricana Chad República Democrática del Congo Guinea Ecuatorial Eritrea Etiopía Gambia Guinea Guinea-Bissau Lesotho Liberia Madagascar Malawi Malí Mauritania Mozambique Níger Rwanda Senegal Sierra Leona Togo Uganda República Unida de Tanzania Zambia	África Camerún Congo Côte d'Ivoire Ghana Kenya Nigeria Zimbabwe
Asia Bangladesh Bhután Camboya República Democrática Popular Lao Myanmar Nepal	Asia República Popular Democrática de Corea India Mongolia Pakistán Viet Nam
Europa -	Europa Moldova, República de
América Latina y el Caribe Haití	América Latina y el Caribe Nicaragua
Cercano Oriente Afganistán Sudán Yemen	Cercano Oriente Kirguistán
Pacífico sudoccidental Kiribati Samoa Islas Salomón Vanuatu	Pacífico sudoccidental Papua Nueva Guinea
43 países	16 países

GRUPO 2 (45 países)

<i>Países clasificados como de ingresos medianos bajos (PIMB) en el informe del Banco Mundial correspondiente a 2005 y de desarrollo humano medio (DHM) o desarrollo humano alto (DHA) en el informe del PNUD correspondiente a 2004 (excepto (*) Islas Cook, que no figura en esos informes, y Serbia y Montenegro, Iraq y Estados Federados de Micronesia, que no figuran en el informe del PNUD correspondiente a 2004)</i>
África Marruecos Namibia Sudáfrica Swazilandia
Asia China Indonesia Filipinas Sri Lanka Tailandia
Europa Albania Armenia Bulgaria Georgia Kazajstán Rumania Federación de Rusia Serbia y Montenegro* Ex República Yugoslava de Macedonia Turquía Ucrania
América Latina y el Caribe Bolivia Brasil Colombia Cuba República Dominicana Ecuador El Salvador Guatemala Guyana Honduras Jamaica Paraguay Perú Suriname
Cercano Oriente Argelia Egipto Iraq* Irán, República Islámica del Jordania República Árabe Siria Túnez
Pacífico sudoccidental Islas Cook* Fiji Micronesia, Estados Federados de* Tonga
45 países

GRUPO 3 (33 países)

Grupo 3A <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos (PIMA) en el informe del Banco Mundial correspondiente a 2005 y de desarrollo humano medio (DHM) en el informe del PNUD correspondiente a 2004</i>	Grupo 3B <i>Países clasificados como de ingresos medianos altos (PIMA) en el informe del Banco Mundial correspondiente a 2005 y de desarrollo humano alto (DHA) en el informe del PNUD correspondiente a 2004</i>
África Botswana Gabón Mauricio	África Seychelles
Asia Malasia	Asia -
Europa -	Europa Croacia República Checa Estonia Hungría Letonia Lituania Polonia Eslovaquia
América Latina y el Caribe Belice Dominica Granada Panamá Santa Lucía San Vicente y las Granadinas Venezuela	América Latina y el Caribe Antigua y Barbuda Argentina Barbados Chile Costa Rica México Saint Kitts y Nevis Trinidad y Tabago Uruguay
Cercano Oriente Líbano Jamahiriya Árabe Libia Omán Arabia Saudita	Cercano Oriente -
Pacífico sudoccidental -	Pacífico sudoccidental -
15 países	18 países